



Amtsblatt
des Stadtteils
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

Hochdorf

aktuell

Nr. 3
25. Jahrgang
Freitag, den 18. Januar 2019

Keine schwäbische Hymne beim Neujahrsempfang

Wer den Artikel in der Badischen zu unserem Neujahrsempfang am letzten Freitag gelesen hat, muss den Eindruck gehabt haben, dass das eine ziemlich langweilige Veranstaltung war, bei der sich der Ortsvorsteher (mit schwäbischem Migrationshintergrund) dann noch mit einer schwäbischen Hymne beehrt hat.

Dass ein wichtiger Schwerpunkt der Ansprache, nämlich die Verunsicherung durch kriminelle Flüchtlinge, unter den Tisch fiel - na ja.

Und zum Rest des Berichts? Bei dem gut besuchten Neujahrsempfang ging es hoch her. Schon bei der Bilderschau, wurde es richtig laut, als viele der Anwesenden Details zu den bisher unveröffentlichten Fotos aus alten Zeiten in Hochdorf beitrugen - mit entsprechenden anschließenden Diskussionen.

Ab ging es schließlich bei der Versteigerung des gespendeten Bildes, wo am Ende zwei Bieter gegen einander erhöhten und der Gewinner des Bieterduells das Bild schließlich einem anwesenden Geburtstagskind dieses Abends überreichte. Der Erlös: Immerhin 350 € für unseren Högebrunnenplatz.

Und warum stand davon nichts in der Badischen? Ganz einfach: die Mitarbeiterin musste um 20 Uhr zum nächsten Neujahrsempfang und hat es daher nicht mehr mitbekommen.

Und die „Schwäbische Hymne für die Hochdorfer“, wie der BZ-Artikel titelt?

Die gab's auch nicht. Es handelte sich um eine „schwedische Hymne“. Trotzdem lustig - oder?

Christoph Lang-Jakob Ortsvorsteher

Unser Friedhof - eine Klarstellung

Das Bild der Friedhöfe hat sich in den letzten Jahren massiv gewandelt. Während wir früher über eine Ausweitung unseres Friedhofs nachdenken mussten, geht der Platzbedarf immer mehr zurück. Der Grund: die Zunahme der Urnenbestattungen.

Viele Friedhöfe werden dadurch mehr und mehr zu Parks. Auch unser Friedhof ist, vor allem bei sommerlicher Hitze, zunehmend ein kühler Ort der Begegnung geworden, wo man/frau entspannen kann. Für wiederholten Ärger sorgen allerdings Hinterlassenschaften von Hunden. Dazu der klare Hinweis: **Hunde sind generell, also auch an der Leine, auf dem Friedhof unzulässig (§ 6 der Friedhofssatzung).**

Das sollte auch beherzigt werden und nicht, wie einem Mann, selbst Hundehalter, passiert ist, mit einer offensiven Zuwiderhandlung und frechen Bemerkung quittiert werden. Der Verstoß kann immerhin zu einem Bußgeld von bis zu 1.000 € führen.

Bei der Gelegenheit: Was natürlich auch gar nicht geht, aber ebenfalls beobachtet wurde: Auch wenn wir Männer in der freien Natur daran nichts Besonderes finden: auf dem Friedhof mal kurz in die Hecke pinkeln geht schlicht gar nicht.

Wir haben auf dem Friedhof zwei Toiletten. Die müssten für jeden erreichbar sein.

Falls doch nicht, ist das wohl ein Fall für den Urologen, Hecke geht jedenfalls gar nicht.

Christoph Lang-Jakob Ortsvorsteher

Paten gesucht!

Für unsere geflüchteten Mitbürger suchen wir Unterstützung und Begleitung im Alltag. Im Rahmen einer Patenschaft für Geflüchtete unterstützen Sie stundenweise bei alltäglichen Anliegen, bei der Sprachförderung oder Kinderbetreuung.

Bei Interesse, Fragen und für nähere Informationen zur Flüchtlingsarbeit bitte, ganz unverbindlich, melden.

Leonie Kölker, Ehrenamtskoordinatorin
Malteser Hilfsdienst e.V.
0171 8106342
Leonie.koelker@malteser.org

Unfallflucht zwischen Freitag, 4. Januar, und Samstag, 5. Januar im Seitenarm der Moos- waldstraße Richtung Autobahnraststätte

(s. Bericht im letzten Nachrichtenblatt)

Inzwischen wird davon ausgegangen, dass der Schaden von einem PKW ausging, der zwischen 2:30 und 3:00 mit weit überhöhter Geschwindigkeit durch Hochdorf fuhr. Der Sachschaden beläuft sich auf 10.000 EUR.

Falls jemandem in der Nacht ein Auto aufgefallen ist, das mit überhöhter Geschwindigkeit fuhr, könnte dies hilfreich sein.

Noch eine kleine Korrektur zu unserem Hinweis letzte Woche: Die abgedruckte Telefonnummer der Polizei im Artikel war unvollständig. Sie lautet Tel. 0761 882-4221.

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Quartiersbüro Hochdorf

Monika Riedinger, Tel. 0171/ 968 2680
Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff)
qa-hochdorf@caritas-freiburg.de
Sprechzeiten: Mo 9-12 Uhr und Do 14-18 Uhr sowie nach Vereinbarung

Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr 15.00 - 20.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr 18.00 - 21.00 Uhr	Spielnachmittag abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:

<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78
buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr

in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)	
auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden	
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeinärztlicher Dienst: 116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr
Mi, Fr 16 – 24 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in 79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr
Freitag von 16 – 23 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr
Mittwoch 13 – 22 Uhr
Freitag 16 – 22 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 19.01.

Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3, Vogtsburg i.K. (Oberrotweil),
Tel. 07662 - 3 37

Sonntag, 20.01.

Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16, Breisach a.R.,
Tel. 07667 - 72 99

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Öffentliche Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für den Bürgerentscheid Dietenbach

Bei dem Bürgerentscheid kann nur abstimmen, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

1. Wählerverzeichnis

1.1 In das Wählerverzeichnis werden **von Amts wegen** die für den Bürgerentscheid am 24. Februar 2019 Stimmberechtigten **eingetragen**. Stimmberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens 3. Februar 2019 eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, muss die Berichtigung des Wählerverzeichnisses beantragen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Stimmrecht nicht ausüben kann (siehe Nr. 1.3).

Personen, die ihr Wahlrecht für Gemeindewahlen durch Wegzug oder Verlegung der Hauptwohnung aus der Gemeinde verloren haben und vor Ablauf von drei Jahren seit dieser Veränderung wieder in die Gemeinde zuziehen oder dort ihre Hauptwohnung begründen, sind mit der Rückkehr stimmberechtigt. Stimmberechtigte, die nach ihrer Rückkehr am Abstimmungstag noch nicht mindestens drei Monate in der Gemeinde wohnen oder ihre Hauptwohnung begründet haben, **werden nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**.

Stimmberechtigte Unionsbürger, die nach § 26 Bundesmeldegesetz nicht der Meldepflicht unterliegen und nicht in das Melderegister eingetragen sind, werden ebenfalls **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**. Dem schriftlichen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis hat der Unionsbürger eine Versicherung an Eides statt mit den Erklärungen nach § 3 Abs. 3 und 4 der Kommunalwahlordnung beizufügen.

Vordrucke für diese Anträge und Erklärungen hält das **Amt für Bürgerservice und Informationsmanagement, Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg** (im Folgenden kurz: Wahlamt) bereit.

Die Anträge auf Eintragung müssen schriftlich gestellt werden und - ggf. samt der genannten eidesstattlichen Versicherung spätestens bis zum Sonntag, 3. Februar 2019 beim Wahlamt eingehen.

Behinderte Stimmberechtigte können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Wird dem Antrag entsprochen, erhält der/die Betroffene eine Wahlbenachrichtigung, sofern nicht gleichzeitig ein Wahlschein beantragt wurde.

1.2 Das Wählerverzeichnis wird an den Werktagen vom 4. bis 8. Februar 2019 zu folgenden Öffnungszeiten:

Mo 7:30 – 12:30 Uhr und Di - Fr 7:30 – 18:00 Uhr beim Wahlamt, Fehrenbachallee 12, EG - Konferenzzentrum - für Stimmberechtigte zur Einsichtnahme bereit gehalten.

Jeder Stimmberechtigte kann die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Stimmberechtigter die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Mel-

deregister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Absatz 1 bis 4 Bundesmeldegesetz eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch Datensichtgerät möglich.

1.3 Der/Die Stimmberechtigte, der/die das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während der Einsichtsfrist, spätestens am Freitag, dem 8. Februar 2019 bis 18:00 Uhr beim Wahlamt die Berichtigung des Wählerverzeichnisses beantragen. Der Antrag kann schriftlich oder zur Niederschrift gestellt werden.

1.4 Der/Die Stimmberechtigte kann grundsätzlich nur in dem Abstimmungsraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Der Abstimmungsraum ist in der Wahlbenachrichtigung angegeben. Wer in einem anderen Abstimmungsraum oder durch Briefwahl wählen möchte, benötigt dazu einen Wahlschein (siehe Nr. 2).

2. Wahlscheine

2.1 Einen Wahlschein erhält **auf Antrag**

2.1.1 - ein in das **Wählerverzeichnis eingetragener** Stimmberechtigter,

2.1.2 - ein **nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener** Stimmberechtigter,

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden versäumt hat, rechtzeitig die Eintragung in das Wählerverzeichnis nach § 3 Abs. 2 und 4 Kommunalwahlordnung - KomWO - (vgl. 1.1) oder die Berichtigung des Wählerverzeichnisses zu beantragen;

dies gilt auch, wenn ein Unionsbürger nachweist, dass er ohne sein Verschulden versäumt hat, rechtzeitig die zur Feststellung seines Stimmrechts verlangten Nachweise nach § 3 Abs. 3 und 4 KomWO vorzulegen,

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Abstimmung erst nach Ablauf der Antrags- oder Einsichtsfrist entstanden ist,

c) wenn sein Stimmrecht im Widerspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses dem Bürgermeisteramt bekannt geworden ist.

2.2 **Wahlscheine können** bis Freitag 22. Februar 2019, 18 Uhr **beim Wahlamt schriftlich, mündlich oder in elektronischer Form beantragt werden**.

Wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Abstimmungsraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann, kann der Wahlschein noch bis zum Abstimmungstag 15.00 Uhr beantragt werden. Das Gleiche gilt für die Beantragung eines Wahlscheins aus einem der unter Nr. 2.1.2 genannten Gründen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Stimmberechtigter kann sich für die Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Versichert ein Stimmberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tag **vor** der Abstimmung, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

2.3 Wer einen Wahlschein hat, kann entweder in einem beliebigen Abstimmungsraum der Stadt Freiburg oder durch Briefwahl wählen. Der Wahlschein enthält dazu nähere Hinweise. Mit dem Wahlschein erhält der Stimmberechtigte zugleich

- einen amtlichen Stimmzettel

- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag für die Briefwahl

- einen **amtlichen hellroten Wahlbriefumschlag** mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur zulässig, wenn die Empfangsberech-

tigung durch schriftliche Vollmacht nachgewiesen wird. Der Wahlberechtigte, der seine Briefwahlunterlagen beim Wahlamt selbst in Empfang nimmt, kann an Ort und Stelle die Briefwahl ausüben.

- 2.4 Bei der Briefwahl muss der Abstimmende den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an den Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses absenden, dass er dort spätestens am Abstimmungstag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert.

Der **Wahlbrief** kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Freiburg, 18. Januar 2019
Der Oberbürgermeister
Stadt Freiburg im Breisgau

DER ORTSCHAFTSRAT BERICHTET

Einladung

Am Montag, dem 21. Januar 2019 um 19.30 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine **öffentliche Sitzung des Bauausschusses Hochdorf** statt.

Tagesordnung:

- I. Bauanträge zur Beratung
 1. AZ. 04260-18
Neubau einer unbeheizten Lagerhalle
Fl.St.Nr. 1927/4, Blankreutestr. 11
 2. AZ. 02660-18
Errichtung einer Überdachung für Abfall-Container
Fl.St.Nr. 1927/95, Blankreutestr. 23
 3. AZ. 03818-18
Nutzungsänderung eines Einkaufsmarktes zum Büro für eine Heizungs- und Sanitätsfirma sowie Neubau einer Lagerhalle
Fl.St.Nr. 1543/27, Riedmatten 4

Weitere evtl. noch eingehende Bauanträge werden durch Aushang an der Informationstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

- II. Verschiedenes

Zu dieser Sitzung ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.

Einladung

Am Montag, dem 21. Januar 2019 um 20.00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine **öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hochdorf** statt.

Tagesordnung:

1. Einwohner_innen Fragestunde
2. Erneute Beratung von Bauvoranfrage AZ 03118-18
Änderung und Erweiterung einer DDH von einem 1- in ein 2- Familienwohnhaus; Umnutzung einer Garage zu Wohnraum
Fl.St.Nr. 3520/10, Högestr. 90

3. Neuausrichtung der Quartiersarbeit in Freiburg
hier:
Modifizierung des Umsetzungskonzepts und Ausbau der Quartiersarbeit
- Drucksache G-18/229 –
- Beratung und Beschluss –
4. Erhalt der Biodiversität in Freiburg mit Schwerpunkt auf Insekten und Vögel
hier:
Finanzierung und Umsetzung von Maßnahmen zum Insekten-schutz und zur Förderung der biologischen Vielfalt
- Drucksache G-18/283 –
- Beratung und Beschluss –
5. Hallenvergabe
6. Verschiedenes

Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Aushang an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

Zu dieser Sitzung ist die Einwohnerschaft herzlich eingeladen.

BERICHTE UNSERER VEREINE



Bücherei

DIE BÜCHEREI

Buchtipp

Die bewährte Buchreihe „Ein Jahr in...“

...beschreibt das Reisen in den Alltag einer Stadt, eines Landes: So sind überaus lesenswerte, amüsante Einblicke in die schönsten Urlaubsorte entstanden, verfasst meist von jungen Leuten der schreibenden Zunft, die die Region von innen heraus kennenlernen: über das Anmieten einer Wohnung, über den täglichen Barbesuch, über den nachbarschaftlichen Kontakt. Viel Insiderwissen z.B. über **Venedig, Rom oder Australien**.

Wohin möchten Sie reisen?



Familientreff MütZe

Second-Händchen

Der Hochdorfer Kinder-Secondhand-Laden. Günstige Winterkleidung von Gr. 50 - 140. Aber auch Bademäntel, Hausschuhe, Strümpfe und Strumpfhosen, Fußballschuhe, Sportschuhe, Jogginghosen, Leggings, ... kann man finden!

Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr
und 14:00 – 16:30 Uhr
Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

in den Ferien geschlossen.

Wir möchten mit unserem Laden einen Beitrag zum Wiederverwenden von Kleidung leisten, den Hochdorfer Eltern und Großeltern eine (supergünstige) Einkaufsmöglichkeit bieten, und unterstützen durch die ehrenamtliche Arbeit den Verein und dessen Mitglieder. Hinzu kommt, dass mehrmals gewaschene Kleidung meist die Che-

mikalien zur Herstellung verloren haben und man als „Verkäufer/in“ eine Chance bekommt, seine Kleidung ohne viel Mühe verkauft zu bekommen. Alle, auch Nichtmitglieder, können unseren Laden nutzen!

Babycafe mit Gästen

Eltern mit Babys im ersten Lebensjahr und Schwangere werden in gemütlicher, entspannter Atmosphäre von den Babycafe-Leiterinnen begleitet. Neue Interessierte sind jederzeit willkommen. Immer montags, 9.00 – 10.30 Uhr
 Info: Felicitas Baumann, Tel.: 0 76 65/973 98 32 und Susanne Feder-spiel, 0 76 65/93 20 64, zertif. Babycafe-Leiterinnen
 Die Teilnehmer/innen dürfen auch später kommen, gerade wie’s passt.

Schwarzwaldverein

19. Jan., Samstag: **„Wir besuchen die Freiburger Mundartgruppe“**, Beginn 20 Uhr, Einlass ab 19 Uhr, Treff: im Bürgerhaus, Haltestelle Tullastr., Titel: „Liebeslust statt Ehefrust“, Eintritt: 12 € auf allen Plätzen, Information bei Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, E-Mail: info@manfred-metzger.de

22. Jan., Dienstag: **„Gesundheitswanderung“**, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 14.00 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Musikpavillon, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com
Gäste sind herzlich willkommen



SV Hochdorf

**Glühwein-Nacht
in Hochdorf
am 2. Februar 2019**

auf dem Gelände des SV Hochdorf!
 Ab 17:00 Uhr

Hamburger und Grillwürste.
 Für die Erwachsenen verschiedene Glühweinvariationen.
 Frische Waffeln und Kinderpunsch.
 Mit süßen Leckereien.



**Kinder- & Jugendhaus
HOCHDORF**
 www.jugendhaus-hochdorf.net

**Ab sofort nehmen wir für unsere
Räumlichkeiten wieder Mietanfragen
entgegen. Wir freuen uns auf Deine/Ihre
Anfrage!**

ÖFFNUNGSZEITEN

- Montag**
15-18 Uhr Spielmobil vor der Mooswaldhalle
- Dienstag**
10-12 Uhr Bürozeit
15-18 Uhr Kinder-OT
18:30-21 Uhr Jugend-OT
- Mittwoch**
15-18 Uhr Jungengruppe
18-20:30 Uhr Jugend-OT
- Donnerstag**
15-18 Uhr Bürozeit
15-18 Uhr Mädchengruppe
- Freitag**
08-10 Uhr Bürozeit
15-19:30 Uhr OT-Teens
18-22 Uhr Jugend-OT

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten
 mail: info@jugendhaus-hochdorf.net | tel: 07665 / 941250 | fax: 07665 / 941251

SONSTIGES

LRA Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft

**Aktuelles im Ackerbau (Düngeverordnung, Pflanzenschutz)
Bitte Pflanzenschutzsachkundeausweis, wenn vorhanden, zur
Veranstaltung mitbringen!**

Informationsveranstaltung:

Montag, 28. Januar 2019,

Beginn 19.30 Uhr in der Gaststätte „Alemannenhof“, Schallstadt-Mengen

Gertrud-Luckner Gewerbeschule Freiburg informiert

Die Gertrud-Luckner Gewerbeschule in Freiburg eröffnet zum nächsten Schuljahr eine neue Schulart. Die 2BF Änderungsschneiderei ist eine Vollzeitschule und vermittelt in zwei Jahren eine umfassende Bildung im Ausbildungsberuf Änderungsschneiderei. Ein Praktikumstag in einer Änderungs- oder Maßschneiderei oder einem artverwandten Betrieb ist verpflichtend. Nach zwei Jahren wird eine schriftliche Prüfung in Wirtschaftskompetenz und in der Fachtheorie abgelegt. Die praktische Prüfung wird von der Handwerkskammer abgenommen. Bei Bestehen der Prüfung erhält man ein Abschlusszeugnis der Berufsschule und einen Gesellenbrief als Änderungsschneider/-in. Bei sehr guten Leistungen kann man nach der bestandenen Prüfung direkt ins dritte Ausbildungsjahr der Maßschneiderei einsteigen.

Die Schulart ist kostenfrei und steht allen offen, die eine Versetzung nach Klasse 9 oder einen Schulabschluss nachweisen können. Wenn die persönlichen Voraussetzungen stimmen, kann BAFöG beantragt werden.

Eine Anmeldung ist ab sofort möglich. Nähere Informationen erhalten Sie über die Website www.glg-freiburg.de. Dort kann auch das Anmeldeformular heruntergeladen werden.

„Workshop zur Düngeverordnung“

Der Fachbereich Landwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald bietet gemeinsam mit dem Verein ehemaliger Fachschulabsolventen Titisee-Neustadt e.V. einen Workshop zu den Themen „Düngebedarfsermittlung“ und „Stoffstrombilanz“ an.

Termine: 05./06./07. Februar 2019;

- jeweils vormittags von 9:00 - 12:30 Uhr: Düngebedarfsermittlung
- Jeweils nachmittags von 13:30 - 17:00 Uhr: Stoffstrombilanz

Ort: LRA Breisgau-Hochschwarzwald, Freiburg, Berliner Allee 3, EDV-Raum, 6. OG, Zi.Nr. 6.01

Anmeldung bis 01. Februar 2019 bei:

- Walter Kopp: Tel. 0761-2187-5837: Walter.Kopp@lkbh.de
- Geo Galbusera: Tel. 0761-2187-5925: Geo.Galbusera@lkbh.de

Informationen, ob für Ihren Betrieb eine Düngebedarfsermittlung (DBE) und/oder Stoffstrombilanz erforderlich ist, erhalten Sie im Internet unter www.duengung-bw.de in der Rubrik „Informationen/Entscheidungsbäume“.

AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

Konzert von „Öl des Südens“ im Farrenstall in Freiburg-Waltershofen, Umkircher Str. 2

Am Freitag, 25. Januar findet um 19.30 Uhr das allerletzte Konzert des A-Capella-Männerquintetts „Öl des Südens“ im Farrenstall in Waltershofen, Umkircher Str. 2 statt. Karten dafür können im Vorverkauf in der Salus-Apotheke in Waltershofen zum Preis von 14,- € erworben werden. An der Abendkasse eventuell nur Restkarten (16,- €).

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Ökumene

Einladung zum ökumenischen Gottesdienst 2019 für Trauernde

Am Samstag, 26. Januar 2019 um 10.30 Uhr im Freiburger Münster mit Frau Gabriele Hartlieb, ev. Pfarrerin und Msgr. Dr. Bernd Kaut, kath. Pfarrer sowie Mitarbeiter/innen der Hospizgruppe Freiburg und des stationären Hospizes Karl Josef.

Nach dem Gottesdienst ist die Möglichkeit zu Begegnung und Gespräch in der „KOOPERATUR“, Gemeindehaus der Dompfarrei, Münsterplatz 36a

Herzliche Einladung: Hospizbewegung Freiburg Türkenlouisstraße 22, 79102 Freiburg

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de
Homepage Pfarrgemeinde West:
www.ekifrei-west.de



Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow
Gemeindesekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

20.01.2019

11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrin. Rahmelow

27.01.2019

09.30 Uhr Gottesdienst in der Zachäuskirche, Pfrin. Dr. Niethammer

03.02.2019

11.00 Uhr Gottesdienst, Pfrin. Rahmelow

| Gruppen, Kreise und Termine

Freitag, 18.01.19, Katharina-von-Bora-Haus
15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

Mittwoch, 23.01.19, Katharina-von-Bora-Haus
17 – 18 Uhr, neue Pfadfindergruppe
18 – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

Freitag, 25.01.19, Katharina-von-Bora-Haus
15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

| angesagt

Konzert „Unter Lunas Zauberschein“
Lyrik und Lieder, Kompositionen u.a. von Schubert, Schumann und Dvorak am **27. Januar 2019 um 19 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus**
Unter dem Titel „Unter Lunas Zauberschein“ findet das nächste Kon-

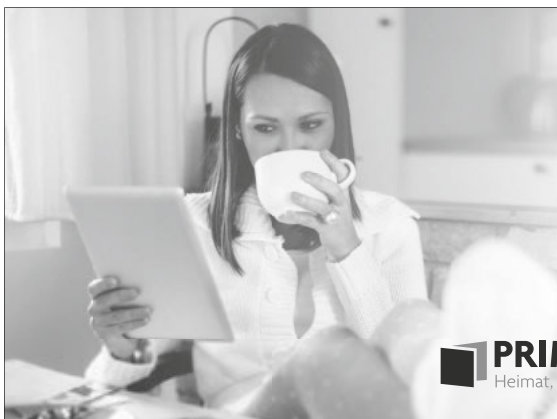
zert im Katharina-von-Bora-Haus statt. Wie schon in früheren Konzerten wird der **Sopran von Annekathrin Keil** das Haus mit klarer Stimme füllen. Lieder und Gedichte aus der Zeit der Romantik stehen im Zentrum des Abends, darunter Kompositionen von Schubert, Schumann und Dvorak. Begleitet werden die Lieder am **Klavier von Andrei Stepanenko**. Der Eintritt ist frei – lassen Sie sich verzaubern!

Gemeindenachmittag
Herzliche Einladung zum Gemeindenachmittag am **Donnerstag, 31. Januar um 15 Uhr** in das Katharina-von-Bora-Haus. Bei Kaffee und Kuchen wird es einen spannenden und interessanten Vortrag geben. Natürlich kommen auch die Gespräche in geselliger Runde nicht zu kurz. Kommen Sie einfach vorbei. Das Team freut sich auf Sie!

| NACHgedacht

„Gott ist die Liebe; und wer in der Liebe bleibt, der bleibt in Gott und Gott in ihm.“
(1. Johannes 4, 16)

STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI.



HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN. HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.





MITTEILUNGEN

KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / e-Mail: vogel@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377 Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222	

Gottesdienste und Termine

Samstag, 19. Januar 2019

09.30 Hl. Familie: Wortgottesfeier der Kommunionkinder
10.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Sitzungsraum: Treffen der Kommunionkinder
10.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
17.00 St. P. Canisius: Heilige Messe mit den Banater Schwaben, mitgestaltet vom Blockflötenchor unter Leitung von Irmgard Metzner - Gedenken an Heinz Wochner und Josefine Schafhauser; Paula
18.00 St. Albert: Heilige Messe - Monatsmesse der Gemeinschaft christlichen Lebens (GCL) - Einladung an Alle!

Sonntag, 20. Januar 2019 - 2. Sonntag im Jahreskreis

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde
09.30 St. Albert: Heilige Messe mit Eröffnung der Kommunionvorbereitung mit den Kommunionkindern aus St. Albert, Hl. Familie und St. Cyriak - anschl. Kirchencafé
11.00 Hl. Familie: Wortgottesfeier
11.00 St. Martin: Heilige Messe mit Eröffnung der Kommunionvorbereitung mit den Kindern aus St. Martin und St. Petrus Canisius, mitgestaltet vom Chörle. Anschl. ab ca. 12.00 Uhr Kirchenkaffee und Sonderöffnungszeit der Bücherei von 11.30 - 13.00 Uhr
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
17.15 St. Cyriak: Kinderkirche
18.00 Ev. Zachäusgemeinde: Ökumenischer Gottesdienst zum Neujahrsempfang des Bürgervereins Landwasser
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Montag, 21. Januar 2019 - Heilige Agnes

14.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Altenwerk: Seniorennachmittag mit Jahresrückblick mit Lichtbildern
15.00 Seniorenwohnanlage u. Begegnungszentrum Freytagsstr. 6: Vortrag: Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung u. Patientenverfügung
17.00 St. Albert Beichtzimmer: Offene Sprechstunde von Diakon Michael Jaschke

Dienstag, 22. Januar 2019 - Heiliger Vinzenz

15.00 Hl. Familie: Krippenabbau

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz.-Bisch.: Café und mehr - Waffelbacken
19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Karl-Aloys Altmeyer; Marianne Altmeyer; Friedhelm Mairhöfer
20.00 St. Albert Albertsaal: Bildungswerk St. Albert: "Gesundheit und Krankheit - Wie stehen wir dazu? Was sagen sie uns?"
Leitung: Prof. Dr. theol. Eberhard Schockenhoff, Universität Freiburg

Mittwoch, 23. Januar 2019 - Seliger Heinrich Seuse

09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Konrad Meyer
16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Mosaik am Mittwoch - Begegnungscafé mit geflüchteten Menschen
19.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Kleines Zimmer: Vorbereitungstreffen Pfarrfasnacht. Interessierte sind herzlich willkommen.
20.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Reflexionstreffen zum Adventsbasar 2018

Donnerstag, 24. Januar 2019 - Heiliger Franz von Sales

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit
12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch
15.00 Ökumenische Seniorenarbeit: Kaffeenachmittag in Zachäus
18.00 St. Agatha: Heilige Messe

Freitag, 25. Januar 2019 - Bekehrung des heiligen Apostels Paulus

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück
17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde
18.30 St. Thomas: Rosenkranz
19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an die Verstorbenen vom vergangenen Monat: Walter Landmann, Ursula Schliesser, Josef Piontek, Verena Hahn, Melanie Stoll, Christa Kunle

Samstag, 26. Januar 2019 - Heiliger Timotheus und Titus

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe am Sonntagvorabend und zum Auftakt des Mitarbeiterfestes der Seelsorgeeinheit
19.30 Mitarbeiterfest der Seelsorgeeinheit in der Bundschuhhalle

Sonntag, 27. Januar 2019 - 3. Sonntag im Jahreskreis

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde

09.30 St. Albert: Wortgottesfeier

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche

11.00 St. Martin: Heilige Messe

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Die Freunde von der Straße sind zu Gast. Herzliche Einladung an alle.

14.00 St. Albert Albertsaal: St. Albert-Pfadfinder: Stammesversammlung

17.30 St. P. Canisius: Gottesdienst der arabischen Gemeinde

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Kontakt für alle, für die der Mittwoch ungünstig ist, aber mitorganisieren würden:

Tel. 07665/1717 Margit Maiwald

Tel. 07665/2275 Konrad Reich

Jesus trägt wieder Sandalen! – Ein Blick in die neue Einheitsübersetzung, die seit Advent in den Gottesdiensten zu hören ist am Dienstag, 29. Januar um 20.00 Uhr in St. Albert im Albertsaal

Seit Herbst 2016 ist die revidierte Einheitsübersetzung der Bibel schon auf dem Markt – und seit Advent 2018 ist sie auch in unseren katholischen Gottesdiensten bei den biblischen Lesungen zu hören! Vielleicht ist das manchen über Weihnachten schon aufgefallen. Warum es eine Revision brauchte, inwiefern von „Einheit“ gesprochen werden kann und warum zeitgleich mit der Einheitsübersetzung eine neue Lutherbibel erschien, soll ein Thema des Abends sein. Und natürlich ein ausführlicher Blick die neue Übersetzung: Obwohl sich auf den ersten Blick nicht viel verändert hat, haben viele Texte des Alten und Neuen Testaments einen „neuen Sound“. Besonders die Psalmen klingen ganz neu, aber auch sonst wurde die biblische Sprache in ihrer Lebenswelt wieder neu hörbar gemacht. Neue bibelwissenschaftliche Einsichten eröffnen neue Perspektiven, z.B. im Blick auf Frauen und ihre Rolle in der Urgemeinde.

Bischof Wanke – der die Revisionsarbeit im Auftrag der Bischöfe koordinierte – fasst es so zusammen: „Viel Vertrautes bleibt also. Einiges wird uns ungewohnt vorkommen. Das mag dann eine willkommene Chance sein, das bisher Gewohnte neu und vertieft zu hören.“ Daher lohnt es sich, die neue Übersetzung kennenzulernen: neben vertrauten Texten gibt es spannende neue Formulierungen, die Fragen aufwerfen und Horizonte eröffnen – dies alles wollen wir gemeinsam entdecken!

Dr. Pascal Schmitt, Pastoralreferent, Diözesanleiter des Katholischen Bibelwerkes e.V. für die Erzdiözese Freiburg und Referent für Theologische Weiterbildung im Institut für Pastorale Bildung, Freiburg

Freunde von der Straße in Landwasser

Am 27.01.19 um 12.30 Uhr sind wieder die Freunde von der Straße in Landwasser zu Gast. Wir erwarten 140-160 Obdachlose, Arme und Einsame, die sich über ein warmes Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen im Gemeindehaus freuen. Im Anschluss daran sollen sie noch mit warmer Kleidung beschenkt werden. Gerne können Sie Kleidungsstücke, Socken, Schlafsäcke und Rucksäcke ab 14.01.19 zu den Öffnungszeiten im Pfarrbüro Landwasser abgeben.

Ihre Kuchenspenden nehmen wir mit Freude am Samstagvormittag zwischen 9 und 12 Uhr und am Sonntag zwischen 9 Uhr und 11 Uhr entgegen. Wer beim Richten am Samstag oder bei der Essensausgabe am Sonntag helfen möchte, möge sich bitte bei Frau Nußbaumer unter Tel. 0761/16362 anmelden.

Für das Vorbereitungsteam: Doris Nußbaumer

Patrozinium in St. Agatha

Wir laden schon heute herzlich zur Heiligen Messe zum Patrozinium St. Agatha mit Brot- und Kerzenweihe ein am Donnerstag, den 7. Februar 2019 um 18.00 Uhr.

Kirchenkaffee und Offene Bücherei

am Sonntag, den

20. Januar 2019

Bücherei: ab 11.30 Uhr – 13.00 Uhr

Kirchenkaffee: nach Ende des Gottesdienstes gegen 12.00 Uhr

Benzhauser Straße 3, 79108 Freiburg-Hochdorf

HERZLICHE EINLADUNG

nach dem Gottesdienst bei einer Tasse Kaffee oder Tee und einem Stück Kuchen noch ein bisschen zusammen zu sein für ein gemütliches Plauderstündchen mit Bekannten und Freunden.

Nutzen Sie die außerplanmäßige Sonntagsöffnung der Bücherei für das Stöbern in den Buchregalen und Mitnehmen von Lesestoff für die ganze Familie.

Auf dem Vorplatz der Bücherei bewirbt das Gemeindeteam mit Kaffee, Tee, Apfelsaft, Mineralwasser, Zopf und Kuchen.

Bei schlechtem Wetter im Pfarrer- Meybrunn-Haus.

Wir freuen uns auf Sie

Ihr Bücherei- und Gemeindeteam

Fasnetstermine 2019 in St. Martin

22.02.2019 14.44 Uhr Kinderfasnacht

23.02.2019 19.33 Uhr Pfarrfasnacht

25.02.2019 14.11 Uhr Seniorenfasnacht

Wir freuen uns **über alle**, die sich schon über Sketche, Gesangseinlagen und Vorträge Gedanken machen, **über alle**, die sich diese Termine bereits in Feierlaune in den Kalender eingetragen haben und **über alle**, die der Pfarrfasnacht durch Mithilfe in Organisation und Durchführung ein Gesicht geben.

Kontakt für Beiträge und Gastauftritte:

Pfarrbüro Tel. 07665/1705 oder per E-mail an:

st.martin@se-freiburg-nordwest.de

Oder: Margit Maiwald: 07665/1717 oder per E-Mail an:

margit.maiwald@gmx.de

Termin für ein erstes Organisationstreffen ist Mittwoch, 23. Januar 2019, 19.00 Uhr im Kleinen Sitzungszimmer des Pfarrer-Meybrunn-Hauses.

 **ZUMBA** in Landwasser
Montags 18:30 - 19:30
 Gemeindesaal St. Petrus Canisius



www.zumba-in-freiburg.de
 alexandrahaase@mail.de
 Tel./WhatsApp 0176/62 555 062

Gasthaus  *Köste*
 Kreuzmattenstrasse 16 Reute im Gewerbegebiet

3 Gang Sonntagsmenü 12,60€
 20.01. Tagessuppe Wildragout mit Spätzle Tagesdessert
 jeden Mittwoch und Donnerstag Leberle
 Fam. Steiner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

Bodenseeschifferpatent Motor + Segeln
 Freiburg, Fahrschule am Tor, Habsburger Str. 50
 Infoabend: 28.01.19 19:30 Uhr
 Kurs-WE: 09.-10.02.19 10:00-17:00 Uhr

Sprechfunk SRC/UBI
 22.123.124.02.2019 Ludwigshafen

Segel- und Motorbootschule Ludwigshafen
 Bahnhofstrasse 3
 78351 Ludwigshafen/Bodensee
 Telefon: 07773 - 936988
 www.segelschule-ludwigshafen.de



Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)
 für die Verteilung fertig zusammengestellter
 Prospektsets in **Hochdorf** gesucht.
 Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr
 Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

Bauunternehmen
Friedrich & Wortmann

• An-/Umbau
 • Sanierung
 • Trockenbau
 • Trockenlegung
 • Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24 Telefon 07665/9 47 23 16
 79108 FR-Hochdorf Handy 0171/8 81 95 15

Nachhilfe
 Kl. 4 bis zum Abi
 Ma, De, Eng. sehr preiswert.
 (gewerblich) 015792463601

Zahnärztliche Praxis
 mit zahntechnischem Labor
 Dr. A. Schymanski
 Im Brünneleacker 10
 79224 Umkirch
www.zahnarzt-umkirch.de
 Tel. 0 76 65 / 70 80



Seit mehr als 30 Jahren
 der zuverlässige Reiseservice
 Ihres Mitteilungsblattes!

Reisebüro MEERSBURG
 primo LESERREISEN



Flussreisen 2019

Auf beliebten europäischen Flüssen erwarten
 Sie an Bord von modernen Flusskreuzer ein
 hoher Komfort und ein exzellenter Service.
 Bequeme Anreise zum Schiff inklusive!

- ✓ Faszinierende Provence
- ✓ Seinekreuzfahrt
- ✓ Donausommer
- ✓ Sommer in Holland und Belgien
- ✓ Goldener Herbst auf Main und Donau



Ausführliche Infos: www.primo.globalis.de
Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!

Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,
 Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0
 E-Mail: info@aufundweg.net, internet: www.aufundweg.net

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE FREIBURG-HOCHDORF:

mittwochs um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.



STARTEN SIE INS NEUE JAHR MIT 6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen

%
Unsere
Neujahrsaktion
für Sie!

Starten Sie mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr!

Deswegen ist uns das Jahr 2019 von Anfang an sympathisch. Dieses gute Gefühl möchten wir gerne mit Ihnen teilen. Schalten Sie in den ersten Kalenderwochen 6 Anzeigen und bezahlen nur 4. **Na? Fühlt sich Ihr Jahresanfang schon gut für Sie an? Unsere Aktion gilt vom 7.1. bis 28.2.19 in den Kalenderwochen 2 bis 9.**

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2019). * Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagendaten bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

☎ 0 77 71 93 17-11

☎ 0 77 71 93 17-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de

🌐 www.primo-stockach.de



NATURlich

Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

Schlachtplatte im Willibald

**Wieder Schlachtplatte 1 Woche lang
von Di., 22. Januar bis So., 27. Januar**

Tischreservierung erbeten !

Auf Ihren Besuch freut sich
Fam. Grässlin und Team

Gasthaus Willibald

Holzhauser Straße 8, 79108 Hochdorf/Benzhausen
Telefon 0 76 65 / 17 53



Paula Fürst Schule
freiburg im breisgau

**Eine Schule –
alle Möglichkeiten.**

- Privatschule mit ...
- Grundschule
- Gemeinschaftsschule
- Gymnasialer Oberstufe
- Ganztagsbetreuung von 7:00 – 18:00 Uhr
- reformpädagogischem Bildungskonzept

**Informationsabend
Gemeinschaftsschule ab Klasse 5**
Di., 22.01.2019, 20 Uhr
**Tag der offenen Tür –
für alle Schularten**
Sa., 26.01.2019, 14 – 17 Uhr
Helligestraße 2, Freiburg (Mensa)

Anmeldung jederzeit möglich –
auch für Quereinsteiger.

www.paula-fuerst-schule.de
Telefon (0761) 888 57 05-0



WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blecherei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 0 76 65 22 06
Telefax 0 76 65 4 07 27
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@online.de

ab 4. Januar
**BETEILIGUNGS
HAUSHALT**
Stadt Freiburg



Wir machen mit
weil unsere Perspektive zählt

www.mitmachen.freiburg.de Freiburg



maler
**albert
kiefer**
GMBH

Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Fassadengestaltung • Vollwärmeschutz
Bodenbeläge • Dekorative und historische Techniken • Vergoldungen

79110 FREIBURG • www.malerbetrieb-kiefer.de • Tel. 0761 / 80 01 35

H-P FÜRDERER Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ 07665/93 47 55
Mobil: 0176/22 24 27 22



Kundendienst*Reparaturen*Verkauf
SAT-Anlagen*Termine nach Vereinbarung